

市報

とよかまち

平成5年

主な内容

- ▶ 交通死亡事故抑止
緊急対策本部を設置……………p2・3
- ▶ 健康づくりフェア……………p4・5
- ▶ 名球会に7,000人の観衆……………p8・9

9.10

No.443

発行/十日町市役所
〒948 新潟県十日町市
千歳町3丁目3番地
TEL (0257) 57-3111
編集/総務課文書広報係



にぎわった名球会

交通死亡事故抑止緊急対策本部を設置

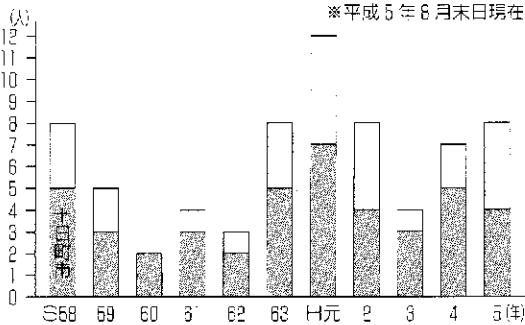


安全指導と取り締りを強化

死亡事故防止を目指して

毎日、新聞やテレビ等で交通事故が報道され、特に六十五歳以上のお年寄りと若者の痛ましい事故が多発して、大きな社会問題となっています。十日町警察署管内（十日町市・中魚沼郡）においても、既に昨年を上回る八人の死亡事故が起き、つい最近も女子高校生の尊い命が失われました。郡市交通安全対策協議会（会長丸山市長）では、死亡事故防止を目指し、九月三日「交通死亡事故抑止緊急対策本部」を設置しました。交通死亡事故を防ぐためには、何とんでも一人ひとりが交通ルールを守り、交通安全の意識を高めてもらうことが大切です。対策本部の設置を機会に、もう一度交通安全について考えてみましょう。

十日町警察署管内の交通事故死者数の推移



昨年を上回る！ 交通事故による 死亡が急増

十日町警察署管内において、上表の通り昨年一年間の七人を上回る八人が、既に交通事故によって亡くなっています。特に、七月から八月にかけての二か月間に、三人という激増ぶりです。これ以上、交通死亡事故の発生を増やさないために、交通死亡事故抑止緊急対策本部が、九

月二日から三十日まで設置されました。丸山市長を本部長として、各市町村、警察署、土木事務所、各地区交通安全協会などが協力して、次の活動を重点的に行っています。

- ◆交通安全意識を高める活動
 - ・ 広報車、チラシ、立看板等による交通安全の呼びかけ
 - ・ 運転者向け安全講習の実施
 - ・ 事業所やお年寄り家庭に対する訪問指導
- ◆交通安全規制及び安全施設の整備
 - ・ 交通危険箇所の点検
 - ・ 交通弱者保護のための交通規制の見直し
 - ・ 指導看板の掲示
- ◆交通指導及び取り締りの強化
 - ・ 広報車等による巡回指導
 - ・ 幹線道路や交差点での指導
 - ・ 飲酒運転、シートベルト着用違反、駐車違反の取り締りの強化

シートベルトの着用状況 ※新潟県内 7月未まで

区分	状態別	自動車乗車中		
		運転中	同乗中	合計
シートベルト	非着用	51 (72.9%)	18 (69.2%)	69 (71.8%)
	着用	15 (21.4%)	2 (7.7%)	17 (17.7%)
	不明	4 (5.7%)	6 (23.1%)	10 (10.4%)
合計		70 (100%)	26 (100%)	96 (100%)



ジェット型(写真左)とフルフェイス型のヘルメットは、バイクの運転手の頭を衝撃から守ります。

県内の死亡者数は、七月末日までで百八十八人と、昨年同日より四十四人増えています。うち自動車乗車中の死亡者は、左表のとおり九十六人。シートベルトを着用していたのは十七人で、非着用者六十九人のうち、着用していれば助かったと思われる人は二十七人(約四割)です。

また、市内のバイクがらみの死亡事故は二件で、歩行中のお年寄りが高校生運転のバイクにはねられて死亡し、高校生は重体となる事故がありました。高校生はフルフェイス型(頭全体を覆う)ヘルメットをかぶって

シートベルトにヘルメットと自分の命を守りまじやう

いたため、一命を取り留めました。このように、車に乗ったらシートベルトを着ける、バイクに乗るときはヘルメットをかぶることかぶることで、自分の命を守ることが出来ます。

飲酒運転、スピードの出過ぎ、暴走運転などの違反をしない、交通ルールを守ることはもちろんのこと、一車に乗ったらシートベルトの着用「バイクに乗るときはヘルメットをかぶるとかぶる」ことを習慣として身に付けることが、自分の命を守る重要なポイントです。十日町実業高校では、生徒会、PTAが話し合っており、バイク通学の男子生徒はフルフェイス型を、女子生徒はジェット型(耳まで覆う)のヘルメット着用を決め、実施しています。

ちよとした心かけてお年寄りの死亡事故は防げます

市内の交通事故による死者四人のうち、二人がお年寄りです。お年寄りが運転する乗用車が、国道横断中のお年寄りをはねて死亡させるお年寄り同士の事故がありました。

お年寄りの事故を防ぐには、お年寄りの皆さん自身が交通ルールを再認識することはもちろんですが、わたしたち一人ひとりが、家庭や地域等で交通安全意識を高めていくことが重要です。九月は全国秋の交通安全運動です。これを機会にもう一度交通ルールを振り返ってみましょう。

▼高齢ドライバーの皆さんへ

- ①危険はないと思ったなどの認知ミスをなくしましょう。
- ②速度・距離間隔を誤った、相手が譲ってくれると思ったなどの判断ミスをなくしましょう。
- ③ブレーキやハンドルの操作を誤った、動作が緩慢だったなどの操作ミスをなくしましょう。

▼歩行者の皆さんへ

- ①横断するときは、信号機や横断歩道などがある安全な場所を選び、渡る前に必ず安全確認す

横断する道路の中央付近までは右を、中央から後半は左を主に安全を確認しましょう。

②車の直前直後の横断はしないようにしましょう。

以上は、お年寄りの皆さんが事故に合わない、起こさないための交通ルール的一端です。道路で困っていたり、危い行動をしていたら一声かける思いやりや、歩行者や自転車、バイクのお年寄りを見たら一時停止するなど、ちよとした心かけてお年寄りの事故を避けることができます。

交通事故防止は交通ルールを守ることが第一歩です。

明日は我が身、交通事故に遭うのも起こすのもわたしたち自身です。交通事故防止は交通ルールを守ることが第一歩です。思いやりやちよとしたことを心がけると同時に、シートベルトを着用する、ヘルメットをかぶることかぶるなどして、自分の命は自分で守ることが大切です。交通事故防止緊急対策本部が設置されたのを機会に、もう一度、わたしたち一人ひとりが交通安全について考えてみましょう。



お年寄りを見たら赤信号

白井 忠治 さん
(十日町警察署 交通課長)



お年寄りを安全フルフェイス

高橋 寛 さん
(十日町実業高校 二年)

ぼくたちの学校では話し合っており、女子はジェット型を、男子はフルフェイス型のヘルメットをかぶることを決め、春から実行しています。ぼくは、スピードを出さないよう気をつけて、衝撃に強く丈夫で安全なフルフェイス型をかぶって通学しています。

'93健康づくりフェア 市民福祉まつり



…藤田弓子さんのプロフィール…
3歳で父を亡くし、母、子一人と小さいころはカギツ子。「男女差別がなく実力本位、生涯できる仕事はないか」を考え、文学座に入団、女優となる。昭和43年、NHK朝のテレビ小説「あしたこそ」のヒロインでデビュー。以来、映画、テレビドラマ、司会などで活躍中のシャキシャキ女優。

市民会館ホール

24金 午後7時～9時

へ式典

- あいさつ
 - ・丸山十日町市長
 - ・水野十日町市健康づくり推進協議会長
- 祝辞
 - ・須藤県議会議員
- 健康づくり作文・標語の表彰と発表

へ講演会

- 市量工業組合に感謝状贈呈
- アトラクション
- みずさわ長寿大学姿氏踊会

講師

藤田弓子さん
(女優)

演題

「いつも何か
ときめいて
いよう」
(老人問題がテーマ)

クロス10

2625
土 午前10時～午後5時
日 午前9時～午後3時

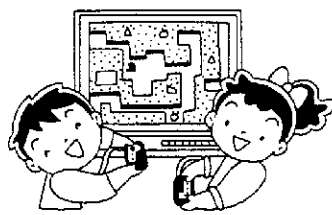
バザール広場

- ・空飛ぶ風船
- ・かっぺに落書きコーナー
- ・第3回ゲーム大賞

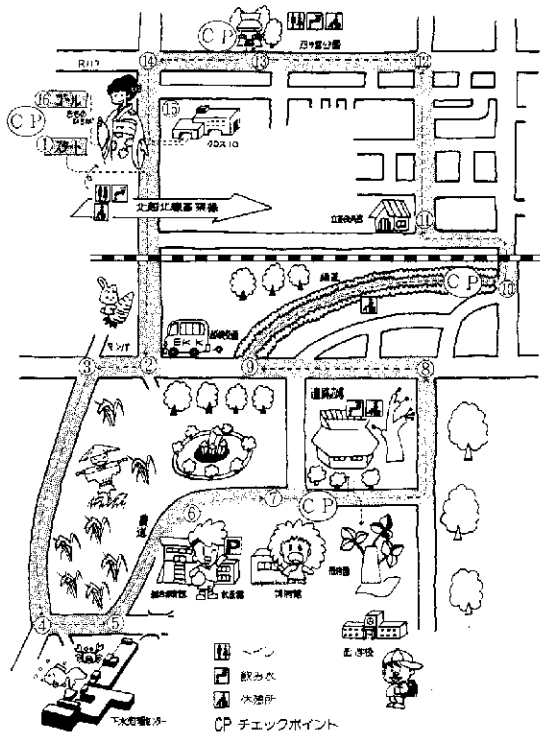
レセプションホール

- ・アニメビデオ・影絵上映
- ・スーパーフアミコン
- ・ストリートファイターII

勝ち抜き大会



93体験ヘルシーミニウォーク



「雪ときものとコシヒカリの里」十日町。この街の自然や歴史のかおりに触れながら、楽しみながらの健康ミニウォークです。

■とき 9月26日(日)

雨天決行
午前8時30分

正午

■集合 きもの広場
(クロス10前)

■対象 運動不足の解消、健康の増進、体力づくりを
はかりたいご家族または個人(中学生以下の方は家族単位で参加)

■募集人員 2000人(先着)

■参加者 一人100円

(当日受付で納入)

■申し込み 9月17日(金)までに
体験ヘルシーミニウォーク事務局(総合体育館内 ☎5214377)へ。
電話での申し込みも受け付けます。

▼「エリアドゥ21」インストラクターによるウォーキング指導

▼電子歩行計の貸し出し

▼スポーツグッズやヘルシーグッズがその場で当たる「お楽しみ抽選会」

健康と豊かな福祉はみんなの力で

9月24日(金)・25日(土)・26日(日)

場所/市民会館ホール クロス10

クロス10

25日(土) 午前10時～午後5時
26日(日) 午前9時～午後3時

大ホール

- 各種相談コーナー
 - 健康相談(内科)
 - 歯科相談と歯みがき指導
 - 〔25日・午後2時～4時〕
 - 〔26日・午前10時～午後3時〕
- 栄養相談・運動指導
- 国保・年金、福祉事業のPR
- 展示コーナー
 - 肥満が招く成人病P.A.R.T.III
 - 検診紹介・乳がん視触診モデル
 - あそびの教室・リハビリ教室の紹介
 - エイズ予防・骨髄バンクコーナー
 - 調理師会による各種料理展示
 - 〔26日:我が家の自慢一品料理展〕
 - 〔26日午前10時～正午:寿司づくり実演と試食〕
- 福祉施設・作業所紹介コーナー(なかまの家・つつじ工房)
- 即売コーナー:なかさわ作業所

中ホール

- 家族会手作り作品、野菜販売
- やまな会のあんぽ販売
- 〔26日午前10時～午後1時30分〕
- その場で当たるスピード抽選
- 薬草パネル等の展示・薬味酒の試飲・栄養士会による展示
- ボランティアア活動・地区社会福祉会紹介
- 日赤・共同募金コーナー
- 日赤救急法の実演
- 〔26日・午前10時～正午〕

グランドホール

- 献血コーナー
- 〔26日午前10時～午後3時〕
- 不用品販売会

ロビー

- 高齢者・身障者作品展

レセプションホール

- 「ほのほの福祉写真展」入賞者表彰式
- 〔25日・午後1時30分～2時〕

駐車場・きもの広場

- '93動物ふれあいフェスティバル in十日町
- '93体験ヘルシー・ミニウォーク



'93動物ふれあいフェスティバルin十日町



◆とき 9月26日(日) 12:00～15:00

〔パレード/十日町駅前 12:00〕
〔開会/クロス10 13:00〕

◆ところ クロス10駐車場

- 動物愛護パレード 正午
十日町駅前→クロス10会場
- 動物愛護と交通安全を呼びかけ動物たちと一緒に進みます。
- 犬の正しいしつけ教室
- 訓練士による正しいしつけ指導
- 乗馬体験コーナー
- ボニーに乗って乗馬体験ができます。
- 里親さがしコーナー
- 子犬・子猫の里親をお待ちしています。
- 無料動物なんでも相談コーナー
- 獣医さんが動物に関する相談を受けます。
- みんな地球のお友達コーナー
- 警察大模範演技、盲導犬の紹介としつけ教室、受講者がその成果を実演し修了式が行われます。
- 表彰式

不用品販売会

◆とき 9月25日(土)10:00～17:00
9月26日(日)9:00～15:00

◆ところ クロス10(グランドホール)

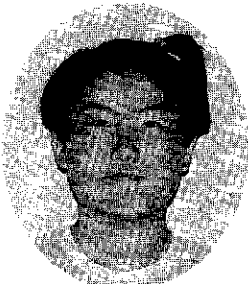
あなたのご家庭で、使わずに眠っているものはありませんか。押し入れや物置きをのぞいてみてください。1つや2つは必ずあるはず。自分では使わなくても、欲しいと思う人は必ずいます。そんな品物を集めて販売会を開催します。

- ◎衣類は新品に限ります。
- ◎不用品の売上金の10%を手数料として消費者協会にいただきます。
- ◎あまり大きいものや重いものは受け付けない場合もあります。

不用品の受付

◆とき 9月18日(土)・19日(日) 9:00～16:00

◆ところ 市民体育館(玄関ホール)



大久保綾子さん
〔十日町中3年〕
〔新座4-2〕

広島から世界へ

8月5日 午前6時 十日町市役所
正面玄関前に集合！6時10分 市マイ
クロで広島に向かい出発した。バス・
列車にゆられながら12時51分広島駅着
り。タクシーにて宿泊する事になってい
る。八丁堀ジャンテに向った。予定よ
り少々早めに到着した。

少し休んで荷物をフロントに預け、
タクシーにて広島市役所へ向かった。
そして到着後、式典本部を去敬訪問し、
義援金をお渡しし、広島市の当時の事や、
現在の事を伺い、とても勉強になった
と思う。市役所を後に、タクシーにて
広島原爆病院、原爆養護ホームに向か
った。そして原爆病院（正式名称・広
島赤十字原爆病院）到着。ここでは、
亡くなられた方々の病気の種類、被爆
者の平均年齢、特別な手帳をいただけ
る人の話など様々な事を伺った。少し
難しい事もあったが、話が聞けて良か
った。

原爆養護ホーム舟入むつみ園へ到着
後、園内1Fの会議室へ行き、資料を
見ながら園内の事を伺い、その後5F
ホールへ。ホールでは大勢のお年寄り
の方々が、拍手で歓迎してくれた。と
ても元気が良く、楽しかった。小林
団長より見舞金とあいさつ、そして関
口さんより花束をお渡しした。ホール
を出た後、園内の施設を見てまわった。
介護教室、機械訓練室、クラブ室……

など設備が完璧でびっくりした。その
後、むつみ園からタクシーで広島平和
記念公園に行き、二千年蓮を献花し、
慰霊碑前で写真撮影をした。次に、原
爆の子の像の所に行き、十日町市内6
校の中学生が折った千羽鶴を供え、写
真撮影をした。その後、原爆ドームを
背景に写真撮影をした。写真撮影後、
原爆資料館を見学した。そこには何と
も言えない非劇の数々によって出来た
今現在では考えられない、そして信じ
られないような光景があった。これで
大人の人達や、広島の人達が訴える事
がよく分かった。教科書やテレビなど
で、そういう光景を見た事はあったが、
その時はおそらく分かった様な顔をし
ていただけで、本当は分かっていたいな
かったんだと思った。

8月6日 午前7時 タクシーにて
平和記念公園へ！7時30分すぎ到着。
（途中、徒歩有り）受付を済ませ、
席へ。私たちの席は主催者席で、だ
いぶ前の方だった。

8時 広島市原爆死没者慰霊式並び
に平和祈念式が開始！原爆死没者名簿
奉納（平岡 敬広島市長及び遺族代表
より）！広島市議会議長式辞！献花と
続き、8時15分、平和の鐘を合図に黙
とうが行われた。この後、平和宣言・
放鳩・あいさつ・ひろしま平和の歌と
続き、8時50分終了した。

最後になりますが、2日間、広島と
いう一つの大舞台に立って思った事を
私たちと同じ世代を生きている皆さん
へ一言。

今まで何げなく使ってきた「戦争・
原爆」という言葉には、はかりきれな
いくらいたくさんの出来事が詰まっ
ているという事を知り、何も言えなくな
った。皆さんも、広島のこと、もつとも
っと多くの人達に知らせようとしてい

広島市原爆死没者慰霊式・平和祈念式派遣団 中学生が初参加

原水爆禁止十日町市協議会代表6名と十日町中学校
生徒2名(引率1名)の一行9名の広島派遣団(団長・小
林辰雄)が、8月5日・6日広島市を訪問してきました。今年
は、若い人たちから核兵器廃絶と平和の尊さを学んで
もらうため、中学生が初参加してきました。原爆の恐し
さを実感して来た2名の中学生の感想文を紹介します。



平和への願い



関口美智子さん
〔十日町中3年〕
〔学校町1〕

毎年八月六日になるとテレビで「広
島平和祈念式」が放映されている。今
まで自分とは、無縁のことのように思
って薄かった。まさか、今回自分がこ
の式典に参列することになるうとは思
っていませんでした。参加の決定通知を
受け、改めて広島と平和の大切さにつ
いて考えさせられた。

原爆が投下されて、もう四十八年が
過ぎようとしている。私たちのように
戦争を知らない世代が増えてきたとい
いえ、この口の悲惨な出来事を決して
忘れてはならない。原爆投下、一瞬の
うちに人が影になった。戦争に直接関
係ない老人や子供まで、苦しむくな
ったと思うと胸がとてつも痛む。そし
ていつもと違った原爆の恐ろしさを実感
した。

私たち派遣団は、原爆で被爆された
方（以下被爆者）が入園している「広
島原爆養護ホーム舟入むつみ園」に行
った。そこは今年七月に改修工事が終
り、被爆者が生活していた。改修工事
をする前のホームとは違い、とても明
るく、広く、充分なくらい施設が整
っていて感心してしまっただけ。しか
し、いくら被爆者のために、お金をかけ
ても、入園してはいる人達が幸せとい
えないのではないか。被爆者の心に
今尚残る、傷跡がある限りは、

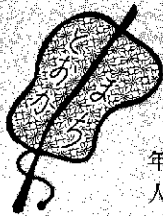
式典では、主催者席にすわらせても
らった。式の始まる前に、後ろから聞
こえてきた参列者の話を耳にした。そ
の方は女性で、七十七歳くらいのお
年寄りの方だった。始めは何気なく
聞いていたが、だんだんとその方の声
が大きくなり、ビクビクして振り返
ると、目に涙をためて話していた。それ
を見た時、頭をなぐられた気持ちにな
った。なぜなら、振り返るまで私は、
その方の事を心の中で笑ってしまっ
ていたからだ。被爆者の事など、何一つ
考えないで……

式典は進み、八時十五分「平和の鐘」
を合図に、黙とうが行われた。それと
同時に、十日町市でも、黙とうが行わ
れていると思うと、十日町市民の平和
への思いが強く感じられた。いや十日
町市だけではないと思うが。

毎日ご飯を食べ、遊び、寝て、時に
はケンカをして、それが当たり前と思
っていた私だが、少しずつ思いが変っ
ていく。平和でなければいけないとい
う思いに。だからこの先、ずっと平和
であってほしい。そして、平和でなけ
ればならないのだ。これからの人々の
ためにも、原爆で犠牲になった人のた
めにも。

この二日間で、私はたくさん話を
学び、考えさせられた。これまで、原
爆は怖いもの悲慘でむごいものだと
いう考えが、私の頭の中にあつたし、実
際もそうだと思う。だが、そこで逃げ
ていたら、またどこかで原爆が落とさ
れるかもしれない。そうなる前に、私
たちが、被爆者から原爆の恐ろしさを
学び、次の世代に語り伝えなければ
ならないと思う。それが式典に参列した
者の義務であり責任だと思ふ。

らった。式の始まる前に、後ろから聞
こえてきた参列者の話を耳にした。そ
の方は女性で、七十七歳くらいのお
年寄りの方だった。始めは何気なく
聞いていたが、だんだんとその方の声
が大きくなり、ビクビクして振り返
ると、目に涙をためて話していた。それ
を見た時、頭をなぐられた気持ちにな
った。なぜなら、振り返るまで私は、
その方の事を心の中で笑ってしまっ
ていたからだ。被爆者の事など、何一つ
考えないで……



長寿番付

市内には、9月15日現在で満90歳以上になれるお年寄りが241人います。この番付表は、94歳以上の41人を紹介しました。※年齢は9月15日現在です。

東	寿	西
橋本モトさん (明25・1・19生 101歳 新水)	横綱	徳永マサさん (明25・8・5生 101歳 下条中央通り)
中町周衛さん (明25・10・28生 100歳 水為永)	大関	佐野ハナさん (明27・5・16生 99歳 美雪町1・2)
中林民五郎さん (明27・6・1生 99歳 学校町1)	関脇	山上とくさん (明27・12・20生 98歳 田川町3)
大熊忠平さん (明28・1・18生 98歳 尾崎)	小结	熊木キイさん (明28・1・25生 98歳 一人石)
村山カズさん (明28・11・11生 97歳 伊達4)	前頭1	古澤ソノさん (明29・1・8生 97歳 安養寺)
山田初太郎さん (明29・1・24生 97歳 東枯木又)	2	田村ナカさん (明29・2・18生 97歳 西浦町東)
羽鳥クラさん (明29・2・27生 97歳 田川町2)	3	田川トミさん (明29・8・29生 97歳 五軒新田)
越茂樹さん (明29・9・11生 97歳 新座3)	4	江村ツマさん (明30・1・10生 96歳 中手)
水落セキさん (明30・2・20生 96歳 水口)	5	浦澤チヨさん (明30・4・3生 96歳 高田町1)
田崎トメさん (明30・6・8生 96歳 小泉3)	6	金澤壮一さん (明30・6・28生 96歳 姿2)
陽田スイさん (明30・11・10生 95歳 下条中央通り)	7	石澤タマジさん (明30・11・20生 95歳 土市1)
山口スギさん (明30・12・16生 95歳 岩野)	8	小林佐吉さん (明30・12・20生 95歳 津池)
福島サワさん (明31・2・18生 95歳 時)	9	松澤ミユさん (明31・3・5生 95歳 川治下町3)
春日トメさん (明31・4・8生 95歳 梅沢)	10	鈴木キヨさん (明31・7・10生 95歳 学校町1)
富井セイさん (明31・8・1生 95歳 馬場2)	11	水落テツさん (明31・10・11生 94歳 学校町1)
松村ケンさん (明31・12・1生 94歳 西浦町)	12	村山蔵六さん (明31・12・2生 94歳 新宮1)
酒井武一さん (明31・12・5生 94歳 吉田山谷)	13	水落ナカさん (明32・1・29生 94歳 中条新田)
入田イカさん (明32・3・19生 94歳 稲葉)	14	渡邊チヨさん (明32・3・24生 94歳 下条中央通り)
水落チャウさん (明32・3・31生 94歳 丸山町)	15	桑原スイさん (明32・4・7生 94歳 兼瀬沢)
小泉セイさん (明32・4・23生 94歳 中条島)	16	関口ハツさん (明32・9・11生 94歳 加賀系)
富澤リキさん (明32・9・12生 94歳 尾崎)	17	

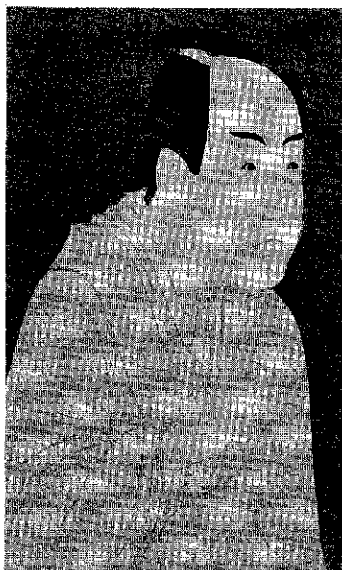
市内観光名所巡りパート ④

「ミティラー美術館と黒沢観光栗園」ツアー参加者募集



市観光協会では、市民の皆さんから市内の観光地をもっとよく知ってもらうため、7月に引き続きミティラー美術館と黒沢観光栗園で秋の味覚を楽しむツアーを計画しました。ご家族そろって多数ご参加ください。

- とき 9月29日(内)午前10時～午後3時
- 集合 十日町駅(午前9時50分までに集合してください)
- 見学コース 十日町駅→ミティラー美術館→黒沢観光栗園(昼食:栗おこわ、けんちん汁)→十日町駅
- 参加費 2,500円(入園料・昼食付)
- 定員 50人(先着順)
- 申し込み 9月22日(内)までに、市観光協会(商工観光課内 ☎57-3345)へ。



▲ 東洲齋写楽 二代市川門之助の伊達の与作 (錦絵大判)

喜多川歌麿 五人美人愛敬競 ▶ (錦絵大判)

江戸の町と共にそこに生きた庶民のエネルギーを背景に発展した浮世絵版画・当代流行の風俗を生き生きと伝え、評判の美人や役者を描き風景を写した浮世絵は、独特な美の世界をつくり上げ、今日も高い評価を得ています。

当展は、一八世紀後半から幕末までの浮世絵の黄金期ともいえる一〇〇年間を、約三〇人の代表的絵師たちの版画・肉筆画合わせて九〇点をたどるものです。

この機会に浮世絵の魅力を十分にお楽しみください。

■問い合わせ
博物館(西本町一 ☎57-5331)へ。



10月9日(土)～24日(日) 博物館

歌麿・写楽・北斎・広重…

浮世絵名品展

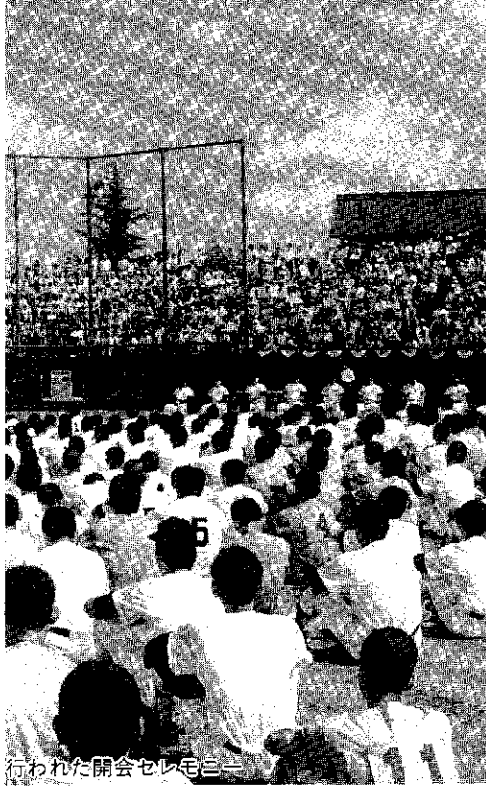
料 金 高校生以上 500円 (前売り・団体 400円)

〈講演&ギャラリー・トーク〉

と き 十日(日) 午後三時～五時

演 題 「浮世絵には謎がいっぱい」

講 師 中右 瑛先生(日本浮世絵協会常任理事)



行われた開会セレモニー



歓迎レセプションであいさつする王貞治氏



王貞治氏の講演会「私の野球人生」
「長島監督の次はユニホームを？」など
の裏話も出て500人を魅了



12名の名球会の皆さんにゴシヒカリ20kgをプ
レゼント。王貞治氏に目録を手渡す丸山市長

熱く燃えた！

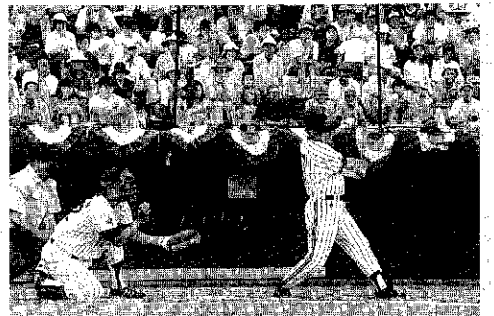
と白球交流

引球会がやってくるー

会がやってくる」が、8月29日(日)笹山球場
ファン7,000人が来場しました。快晴に恵ま
れ合やアトラクションが行われ笹山球場は一
前日の28日夜には長岡で歓迎レセ
連盟の関係者など200人は、記念撮
談していました。



始球式に備え丸山市長もストライクを
目指してピッチング練習



見事にさばいたセカン
ドゴロ。さぼぞうと引
き上げる平山知事
▲平松投手のコミソリシ
ユートを送る平山知事
ち上げた平山知事



幸運はわたしの手にノ的あて競争



見事ストライクノ幸運の女神からサインボール

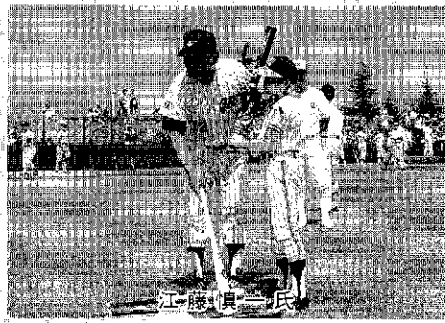


当たったノ抽選会で谷沢のサイン入りグローブが

〈 野 球 教 室 〉



広瀬叔功氏



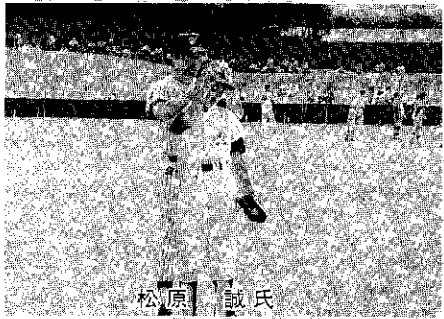
江藤慎一氏



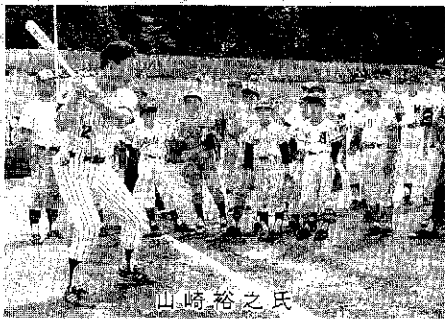
張本 剛氏



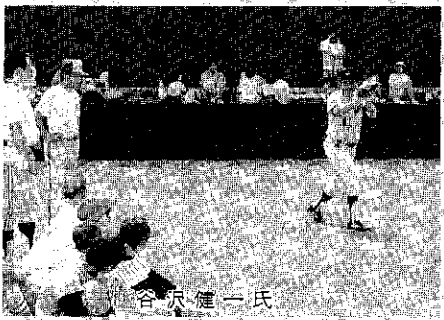
土井正博氏



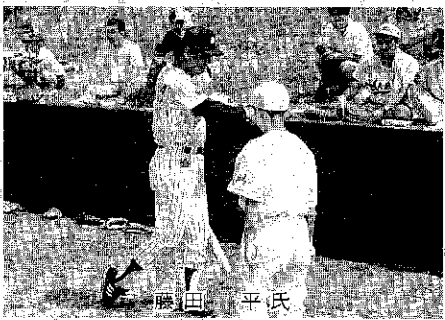
松原 誠氏



山崎裕之氏



谷沢健一氏



藤田 平氏



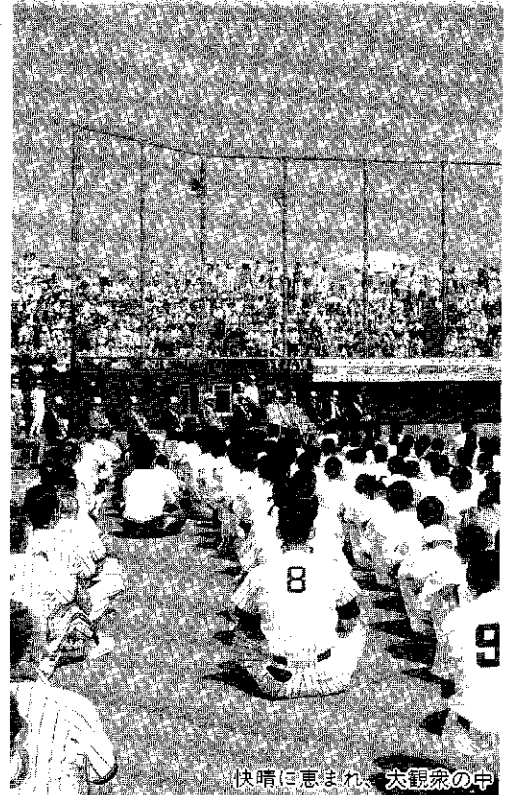
村田 渉治氏



東尾 修氏



広瀬叔功氏の走塁指導



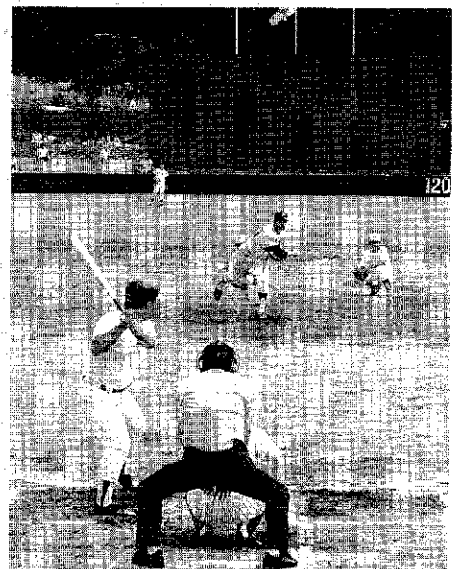
快晴に恵まれ、大観衆の中

笹山球場大

往年の名選手

宝くじスポーツフェア
あなたのまちに

宝くじスポーツフェア「あなたのまちに」で開かれ、郡市内の小・中学生330人を含む中、野球教室、王貞治氏の講演会、親日熱気に包まれていました。また、プッシュが開かれ、主催者や野球影に花が咲き往年の名スターと歓



まさかり投法にきりきり舞い、200勝投手と一騎打ち

アラカルト

夏の風物詩「諏訪まつり」 に7万5千人の人出

～ 台風の影響で荒みこしも早々に還御 ～

十日町四大まつりの一つ「諏訪まつり」が、八月二十五日から三日間盛大に行われ、歌に踊りにみこしに延七万五千人が夏の風物詩を楽しみました。

二十五日の前夜祭は、十五基の明石万灯、仮装行列（団体七・個人六）、エアロビクス、一輪車が華を添え、千百人の踊り手が十日町小唄、深雪甚句に合わせて自慢の腕を披露しました。

二十六、二十七日は子供みこしのにぎやかなかけ声と俄、みこしが繰り出し、祭り一色に彩られました。今年も台風十一号の影響で、二十七日は豪雨となり、勇壮な荒みこしも早々に還御され、元氣な担ぎ手にとって残念な結果となりました。



華を添えた明石万灯と仮装行列



石川署長から囑託警察犬の委嘱を受ける庭野さん

十日町警察署に 囑託警察犬が誕生

～ 庭野好一さん所有のシェパード犬 ～

八月二十五日(木)、十日町警察署に初めて囑託犬が誕生し、その囑託式が行われました。警察囑託犬になったのは、庭野好一さん(高田町三西・四十一歳)所有のシェパード犬、エレンフォーム・アッシュエンバツハ号(雌三歳)で愛称がリキ。

リキは巻の警察犬訓練場で生まれ、庭野さんが譲ってもらい育てたものを、中里村宮中で藤田愛玩警察犬訓練所を開いている藤田真治さん(二十五歳)が、昨年十一月から訓練を始め六月に行われた囑託警察犬審査会に合格したものです。

交付式後、おのの選別や警戒訓練が上越南署の警察犬により披露され、その迫力と威力に署員は感心していました。

音楽で高めた交通安全

～ おまわりさんと児童・生徒とのふれあいコンサート ～

八月二十八日(土)市総合体育館

で、新潟県警察音楽隊・カラーガード隊を迎えて、おまわりさんと児童・生徒のふれあいコンサートが開かれ、児童・生徒四百人を含む千五百人が、郡市内から集まりました。

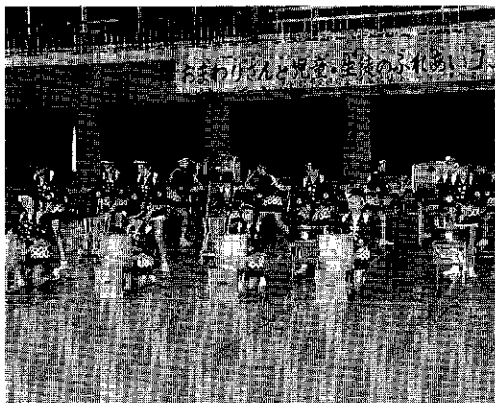
この催しは、児童・生徒から来

しみながら交通安全の意識を高めてもらおうと、郡市交通安全協議

会、十日町警察署、警察官友の会が主催したもの。丸山尚政郡市交通安全対策協議会会長(十日町市長)、石川伊作十日町警察署長が「管内の交通死亡事故は、すでに

昨年を上回っています。交通ルールを守ってください」とあいさつ。

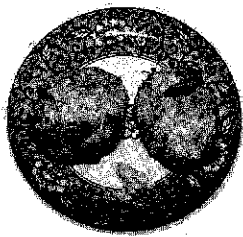
県警音楽隊は、子供たちになじみの深い人気アニメの主題歌やアニメソングのメロデー曲を披露し、最後にカラーガード隊も出演してドリル演奏を行い、会場から割れんばかりの拍手がおくられていました。



▲ 勇壮な太鼓を披露する八箇小の児童

▶ 華やかにカラーガード隊がドリル演奏

わが家味 78



〈材料〉10～15個分
 もめん豆腐…2丁、長いも…
 8～9cm、卵白…4個分、(も
 どした)ほたて貝柱・しいたけ、
 人参、ごぼう…適宜、ざんば
 ん…30～40個、揚げ油



関口カズさん
 (駅通り・74歳)
 ☎52-2280

がんもどき

アツアツをどうぞ！
 実家が豆腐屋だったので本格的な味ですよ。豆腐の水切りと、すりばちでよくすること、卵白を入れてふんわりさせることがポイント。低温で揚げ始め、高温で仕上げます。揚げたてが最高です。
 作り方①豆腐は十分に水切り

し、ふきんで絞った後、すり鉢に入れてよくする。
 ②おろした長いもを入れて、ダマが無くなるようよくすり合わせ、さらに卵白を入れてよく混ぜる。
 ③ざんばんを除いた材料を千切りにして②に入れ、混ぜ合わせる。
 ④ざんばん二個をまん中に入れ、適当な大きさに形を整える。
 ⑤十分に熱した鍋に油をタップリ入れ、低温(100度位)のうちに④を入れて揚げる。
 ⑥中まで火が通って浮いてきたら油の量を減らして高温(160～170度)にし、キツネ色になるまで揚げてください(高温でカラッと揚げないと、煮るとくずれてしまう)

話題



「雇用の花を咲かせてね」と呼びかけるミスの藤田さん

障害者雇用促進のPRに ミス十日町雪まつりが一役 ～ハローワーク十日町が街頭キャンペーン～

九月一日(ハローワーク十日町)は、障害者の雇用促進に認識を深めてもらいたいと、十日町市(北越銀行前と市役所前)と津南町でミス十日町雪まつり・ミスから初参加してもらい街頭キャンペーンを行いました。
 北越銀行前では、ミス十日町の藤田さんのほか、市・商工会議所・織物組合など関係者十名が参加し、チラシと花の種などが入った景品を配り、障害者の雇用に市民に呼びかけました。
 十日町安定所管内の障害者の雇用は、国や県の平均を大きく下回っており、促進月間を機会に一人でも多くの方が、社会復帰できるようにと行ったものです。

みんないきいき。 サクル交流録 PART 30

「新 和 会」 (会長 佐藤孝司)



地区民運動会では新宮の団結とパワーを爆発

新宮は他の地区と同様、若者が村の中で活動したり、一同に会したりする機会がほとんどありませんでした。新和会ができるまでは、村の一大イベントである十七夜祭りに、夜店やカラオケ大会等を若い衆の有志で開催してきただけでした。しかし、若い衆の心の中に毎年こういうやり方ではないのか、行事の数はこれでいいのか、複雑な気持ちでいっぱいでした。
 そこで去年の正月、村の年賀交歓会のあと若者数人で酒を飲み交わしながら「今年はずいぶん、村の中に若い衆の会を発足させようじゃないか」と言うことになり話がまとまりました。そして、一晩若い衆から集落センターに集まってもらい、主旨を話し賛同を得て、ようやく日の目を見ました。
 会の名称は広くみんなの意見を

聞き、村の若い衆の団結と和合を考えて「新和会」と命名しました。昨年発足したばかりの会ですが、活動の内容は他の地区にひけをとりにません。地区のソフトボール大会、野球大会、バレーボール大会、地区民体育祭、JA主催の綱引大会に出場したり、会主催の十七夜祭り、村民大焼肉大会、バターゴルフ大会、ボーリング大会、雪まつり雪像作り、雪上運動会を開催したりと多種多様な行事がめじろ押しです。会員の年齢は二十五歳から四十五歳と幅広く、運営に当たっては各年代の意見を聞きながら計画しています。その結果、村全体の活性化が少しずつなされていくと自負しています。
 今後は二十代の若い衆からもっと入ってもらい、他のグループとの交流も深めたいと思っています。



宮内博之さん
(南新田町2・23歳)
(樹ディー・エム・イー勤務)

岡のコンピュータ専門学校を卒業して、ひとりっ子で家の跡継ぎということもありましたが、気心の知れた人が多くいる地元での就職を希望し、この会社に入社しました。

仕事は、一般の事務用とは違う、産業機器の制御系のコンピュータソフトウェアの開発です。入社して4年目、勉強することは多いですが上司や先輩とも気楽に話し合える雰囲気、休憩時間も自分で調整できるオープンな職場です。

スポーツは、高校のとき始めたバドミントン。キビキビと白いシャトルを追いかけて、汗を流し、そして、なにより他のサークルの人たちと年齢に関係なく交流できるのが最高です。

ニスコートなどアウトドアの施設は、多くなり充実してきたと思いますが、例えば大学のような施設ができれば、若者など多くの人が集まり、より活気に満ちた街になるのではと思います。

青春エンジンジョイ

明日の十日町を担う若者登壇コーナーです。このコーナーに登壇する人を募集しています。個人・会社の推せんでもかまいません。

■連絡先 総務課文書広報係



尾身佳子さん
(共和青果 勤務 第2・23歳)

校を卒業して、愛知県の紡績会社に就職しましたが、家の事情から10か月でUターン。母の友人に紹介してもらい、入社して5年目。

若い人がいっぱい、特に男性の社員が多く、早朝から職場は活気にあふれています。仕事は午前中、魚屋さんへの青果物の小売りをし、午後からは事務処理をしています。会社はこぢんまりとして、上下に関係なく仕事についての話し合いに参加させてもらえ、やりがいがあります。

少年ホームの講座でエアロビクスやテニスや、現在は、お茶やお花を習っています。家に閉じこもるのが嫌いで、いろんなことに出かけます。夏は海が好きで、去年は毎週泳ぎに行きましたが、今年は冷夏のため大変残念でした。

ものが好きで、きものまつりにはよく参加しますが、絹織物の一大産地としてきものパーティなど、きものを着る機会がもっと欲しいです。

わたしのふるさととは、濃いプールの東シナ海に面した人口三万人の村です。隣り町にアメリカ軍の嘉手納基地があり、基地関係の仕事に就いている人が多くいましたが、わたしの実家は小さな雑貨屋を営んでいました。

戦闘機や爆撃機などが訓練すると、家の中は国の防音工事のおかげでさほど爆音は気になりませんが、一歩外に出ると耳をつんざくうるささでした。家から歩いて五分ほどの所に、真白な砂浜が広がる海がありよく行きました。風の強い日は白い波が立ち、その波に打たれたり見たりするのが大好きでした。十日町は海まで一時間位かかるので、海が遠く感じ、さみしさを覚えます。

東京のラーメン屋で一緒に働いていたのが、主人と知り合うきっかけでした。結婚後しばらく東京にいましたが、三年前子供が小学

思いのふるさと No.42

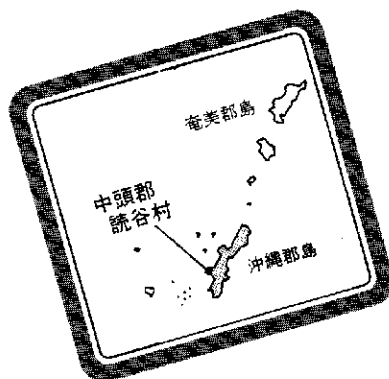


榎熊かをるさん
(新座4-2・32歳)

出身地 沖縄県
なかがみぐんよみたんせん
中頭郡読谷村

校に入学するのを機会に十日町に来てラーメン屋を開きました。夏来たときは玄関前は広々としていたのに、冬来たら雪の壁の中を家に入っていくような感じで、まるで別世界にきたような気分でした。

正月に海辺でパーベキューができる程、沖縄は一年中暖かです。四季の移り変わりが、はっきりしている十日町が好きです。でもジメジメした十日町の夏は大の苦手です。沖縄の人や十日町の人、人情が厚いところが以ていって思っています。



ワンポイント **A B** **C** 英会話レッスン

⑥

樋口 潤子

(十日町市教育委員会)

You look tired.
“疲れているようですね”

9月になって、夏の疲れは出ていませんか。疲れている様子の人にはこんなふうに声をかけてみましょう。

Alice: Good morning, Julia. How are you? ①You look tired. (おはようジュリア。元気? 疲れているみたいだけど。)

Julia: ②I am. (そうなの。)

A: ③How come? (どうしたの?)

J: ④Well, I ⑤stayed up all night lining to get J-league game tickets. (Jリーグのチケットをとるために一晩中並んでいたの。)

①You look ~ で、~の様子だという意味です。tiredをhappyに変えると“うれしそうですね”、sadにすると“悲しそうですね”となります。②は、相手の言ったことを肯定して“I am tired.”と言うところを略したもので、Yesの意味です。③は、“どういうわけでそうなったんですか?”という、理由や原因をたずねる言い方です。④はよく使われるあいづちで、“ええと…”と訳されるか、またはただのことばのつなぎとして訳されない場合もあります。ことばにつまった時や、考えをまとめるのに時間が必要な時、とりあえず言うのに便利です。⑤は夜ふかしをするという熟語stay upの過去形。これは過去形で使う場合が多いので、そのまま覚えてしまうといいでしょう。

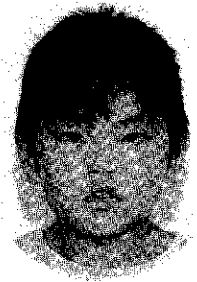
じょうずに描けたね!

北越保育園

105

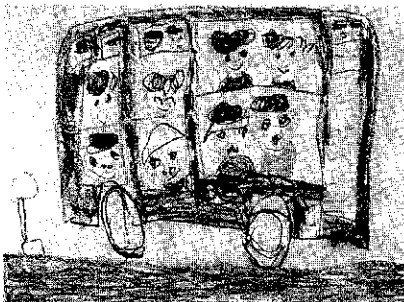


虫かごに大きなかぶと虫がいるんだ。みつをすっているところをぼくが外からみているんだよ。



酒井 歩くん

(5歳)



2かいだてのバスにのってお家の人とプールに行くところなの。わたしたくさん泳げるのよ。



川崎 和美ちゃん

(6歳)

一丁目と二丁目の間を流れる横川の上流に、今はコンクリートになっていますが、わたしが子供のころは土えん堤で水が満々とあつて、宮下町や近所の子供たちと一緒によく泳いだものです。また家の前の国道は、今みたいに車がしよつちゅう通っていなく、バスも一日に三本位しか通りませんから、陣取りなどして遊ぶ遊び場でした。小学校五・六年生の冬、大雪で雪のやり場がなくて、国道に大屋根よりも高く雪が積み上げられていました。その雪をとうど衆が踏みかためて、火のこぎりという雪切り専用のこぎりで、二尺真四



滝沢 光義 さん

(本町二・74歳)

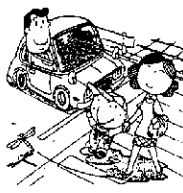
角に切つて、それに棒を差して肩に担いで、今の十日町高校まで雪捨てに行くのを思い出します。当時まだ学校は無く、空地のままでした。わたしは二人兄弟で兄がいましたが、兄が幼くして亡くなりましたので、父が始めた染料屋を継ぐことになりました。旧制中学卒業後、取引先の東京の染料屋に奉公に行き、そこで徴兵になりました。昭和二十二年に復員して十日町に帰ってくる早々、消防団に加入し、おとしまで活動していました。昭和三十七年一月、本町東一丁目の滝文の擦糸工場や民家九軒が半焼する火災が発生し、消火活動をしていてもおっかなかつたです。諏訪様の役員をさしてももらってらんですが、祭りの二十七日は朝から晩まで強い雨にたたられ、六時半に諏訪様に乗った荒みこしの還御は生まれ初めてです。今は、商売を手伝ったり、テレビで野球などのスポーツを観戦したり、のんびり過ごそうと考えています。



42

9月 交通安全キャンペーン

■秋の全国交通安全運動
 = 9月21日～30日 =
 行楽シーズンを迎えました。「秋の道心のゆとりとゆずりあい」の精神で安全運転をしましょう。



8月中の交通事故発生状況 ()は累計

市 町 村	発生件数	負傷者数	死者数	
十日町市	平成5年	18(106)	19(113)	1(4)
	平成4年	25(118)	31(137)	1(2)
川西町	平成5年	12(68)	16(88)	1(4)
	平成4年	16(74)	19(88)	0(0)
計	平成5年	30(174)	35(201)	2(8)
	平成4年	41(192)	50(225)	1(2)

農道の交差点で 死亡事故

8月19日(木)午後6時30分ごろ、谷内丑地内の農道の交差点で、19歳の男性が運転する普通乗用車と16歳の女性が運転するバイクが出合いがしらに衝突し、バイクの高校生が脳挫傷などでまもなく死亡する事故が発生しました。



第27回 市民スポーツ大会

10月10日 体育の日 ■申し込み 9月24日(金)までに各事務局が総合体育館へ。

期日	部 門	会 場	参 加 対 象	問 合 せ (事務局)	
3日	ソフトボール	信濃川運動公園野球場	一般 男 女	重野 光 大 (☎57-6308)	
	小学生サッカー大会	東小学校グラウンド	小 学 生	庭野 和 浩 (☎57-3111、内線335)	
10日	駅伝競走大会	陸上競技場ほか市内道路	地域・職場・高校・中学・女子	福崎 勝 幸 (☎57-3111、内線243)	
	体操競技大会	十日町高校東体育館	ジュニア・中学生・一般	村山 浩 清 (☎52-3758)	
	野 球	学童野球大会	信濃川運動公園野球場	小学6年生の部 小学5年生以下の部	小林 繁 (☎57-4508)
		40歳野球大会	サン・スポーツランド野球場	一般 (但し選手は40歳以上、1チームの年齢合計は当時40歳以上であること)	
	バスケットボール大会	十日町高校西体育館	一般男女(高校生含む)	樋口 信 (☎57-3307)	
	卓 球 大 会	市民体育館	中学生・高校生・一般	南雲 和 幸 (☎57-3111、内線134)	
	ソフトテニス大会	信濃川運動公園庭球場	一般男女・婦人・高校生・中学生(但し3年生のみ)	湯沢 彦 彦 (☎57-9166)	
	硬式テニスシングルス大会	サン・スポーツランド総合公園庭球場	男女各シングルス(AとB)	岡村 久 男 (☎57-8757)	
	ジュニアバドミントン大会	吉田中学校体育館	小学生・中学生(女子のみ)	蔵品 茂 昭 (☎57-3111、内線333)	
	ババママ(親)バドミントン大会	総合体育館	既 婚 男 女	小杉 良 一 (☎57-4256)	
柔 道 大 会	武道館柔道場	小・中学生・一般(高校生)	高橋 輝 雄 (☎57-8243)		
剣 道 大 会	西小学校体育館	小学生・中学生・高校生	田川 止 幸 (☎57-2625)		
空 手 道 大 会	武道館空手道場	小・中学生・一般(高校生)	西野 幸 雄 (☎57-8339)		
相撲競技大会	西小学校相撲場	小学生(3,4,5年) 男子	占畑 豊 和 (☎52-3525)		
サイクリング	野沢温泉→切明温泉	中 学 生 以 上	清野 山 和 夫 (☎57-4860)		
17日	登 山	湯沢町平標山	一 般 市 民	大鳥 和 弘 (☎52-3483)	
18日	ゲートボール大会	信濃川運動公園野球場	連 盟 会 員	中川 久 吉 (☎57-3414)	

「私の見た信濃川写真コンテスト」入賞作品展

建設省信濃川工事事務所が募集した「第5回私の見た信濃川写真コンテスト」に95点の応募があり、20点が入賞しました。母なる川信濃川をカメラの目でとらえた入賞作品展を是非ご覧ください。

- とき 9月15日(休)まで。
- ところ 十日町市公民館ギャラリー

おはなしのへや(秋の巻)

- とき 9月25日(土)午後3時～4時
- ところ 十日町市公民館
- 対象 幼児・小学校低学年
- 内容 絵本、おはなし、パネルシアター
- 問い合わせ 公民館図書室 (☎57-5011)

保 健 情報

酒害の懇談会

- とき 9月17日(金) 午後1時30分～3時
- ところ 十日町保健所
- 申し込み 十日町保健所(☎57-2400) または保健衛生課保健衛生係(☎内線138)へ予約してください。

心の健康相談

- とき 9月24日(金) 午後1時30分～3時
- ところ 十日町保健所
- 担当 柳沼医師(五日町病院)
- 申し込み 十日町保健所または保健衛生課保健衛生係へ。

体育・スポーツ 情報

総合体育館(☎52-4377)

第7回十日町長距離カーニバル

- とき 9月23日(休)
- 競技開始 午前9時30分
- ところ 陸上競技場
- 日程 午前9時30分～中学男子1500m、10時～男子1500m、10時

15分・女子1500m、10時40分・中学男子3000m、11時50分・男子5000m、午後1時30分・小学男子1500m、1時50分・小学女子800m、2時10分・女子3000m、2時30分・女子3000m、3時20分・男子1000m

トレーニング&フィットネス(第2期)

- とき 9月7日(火)～11月18日(木)まで。
- ところ 総合体育館

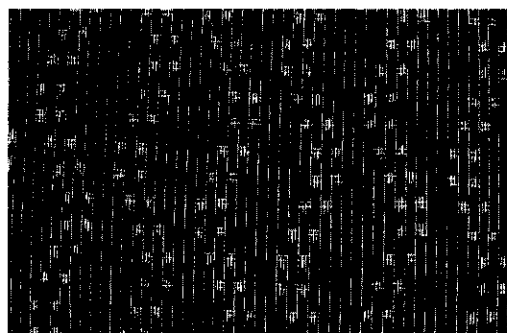
■内容

昼の部(午前9時30分～11時30分)▼月・水・木：フリートレーニング▼火：エアロビクス&トレニング▼金：エクササイズ&ウォーク&トレニング
 夜の部(午後7時30分～9時30分)▼月・金：エクササイズ&ウォーク&トレニング▼水：ソフトラレーボール教室▼木：エアロビクス&トレニング

■申し込み 当日総合体育館で受け付けています。

「越後名物かずかずあれど
明石ちぢみに雪の肌……」
とうたわれた、明石ちぢみとい
う織物が開発されたのは、今か
ら百年余り前の明治二十年ころ
のことです。

『十日町織物同業組合史』に
よると、柏崎のちぢみ問屋の洲
崎栄助氏という人が、京都の西
陣で、播州(兵庫県)明石地方
特産の明石ちぢみという木綿織
物を絹で作る研究をしているの
をみて、西陣よりも湿度が高く、
越後ちぢみらしいの強撚の技術
をもっている十日町の方が織る
のに適していると考えて、裂見
本を持参して十日町のハタヤの
佐藤善次郎氏(米忠)に見せて
研究をすすめたのが発端です。
明石ちぢみの独特の風合に魅
せられた佐藤氏は近所の田口米
蔵氏(沢喜)と共同で研究を始
めたが、最大の難関は撚糸技術
でした。
失敗を重ねながらはじめて商
品が世に出たのは明治二十四・
五年ころですが、強撚織物のた
め難点が多く大変な難産でした。

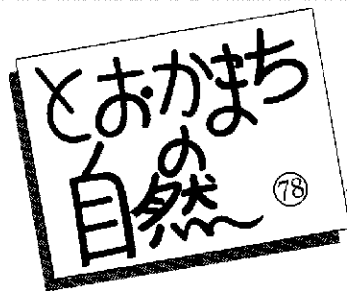
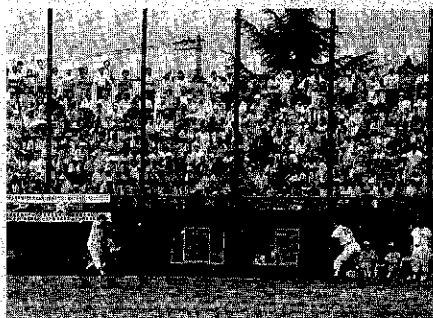


明石ちぢみ (緋に「羽織・片しほ」)

試行錯誤の繰り返しでしたが三十年も
続き、大正六年ころになってよ
うやく一応の完成にこぎつけま
した。はじめは透綾縮緬と呼ば
れましたが、十日町機業改良組
合長の根津五郎右工門氏が原産
地にちなんで「明石ちぢみ」と
命名したといわれています。
その後、ぬれるとちぢむとい
う欠点を蒸熱加工で克服して、ち
ぢまぬ明石”になったのが大正
末年で、昭和九年防水加工によ
って「ぬれない明石」が完成し
て、夏物の王者として一世を風
びしたのです。

今月の表紙

名球会往年の名選手から指導を受けた
郡市内の小・中学校球児。平松氏からは
ピッチングの基礎をやさしく教えてもら
いました。また、親善試合では地元編の
都チームが4対1で圧勝し、平山知事も
トップバッター、2塁手で出場してハッ
スルプレーを披露。最後に投げた村田投
手の豪速球に地元選手は三振の山を築き、
まざまざと威力を見せつけられました。



アキノノゲシ

草丈が1.5mにもなる越年草または一
年草。花は淡い黄色で、日中だけ開き、
夜はしほみます。

葉は、切れ込みが大きいもの(図1)
から小さいもの(写真)まで様々な形
があります。春に咲くノゲシ(図2)
と違って、葉の基部は、茎を抱きませ
ん。茎や葉を切ると白い汁が出ます。

ノゲシに似ていて秋に咲くことから
この名前がつけました。ウサギやトリ
のエサになります。



図1 (アキノノゲシ) 図2 (ノゲシ)

今年、例年ですと海水浴に出か
け、強い日差しにこんがりロース
トされ、なぜか健康になった気分
に浸れるのですが、残念ながら今
年は、一度も行けませんでした。
この夏の記録的な長雨と低温に
よる、実りの秋への影響が心配さ
れます。そして、追い打ちをかけ
るようにな戦後最大級の台風十三号
が、九州を中心に大きな爪あとを
残しました。台風による災害の脅
威は、これらが本番です。十分
な安全対策をお願いします。

編集後記

今年の夏も恐竜ブームで、いろ
いろな催し物に恐竜が主役に座り、
すっかり夏の季語(?) になった
ようです。

市の動き

(8月末現在)

■人	□	45,894人 (前月比+14)
	男	22,645人 (前月比+9)
	女	23,249人 (前月比+5)
■世帯数		12,673 (前月比+18)